



### What is a sketch and why make one?

A sketch is often a simple, rough draft of a drawing or painting. Artists create sketches for many reasons. Sometimes, they act as a warmup to get into the artmaking mindset; other times, they act as a guide to create a more detailed, final version of the work of art.

#### Qu'est-ce qu'un croquis et pourquoi en faire un ?

Un croquis est souvent un simple brouillon d'un dessin ou d'une peinture. Les artistes créent des croquis pour de nombreuses raisons. Parfois, ils agissent comme un échauffement pour entrer dans l'état d'esprit de la création artistique; d'autre part, ils servent de guide pour créer une version finale plus détaillée de l'oeuvre d'art.

As you **explore the museum and grounds**, bring along your own sketch book or borrow one of our gallery sketch bags. Consider what captures your eye or what you want to look at more closely.

Pendant que vous **explorez le musée et les terrains**, apportez votre propre carnet de croquis ou empruntez l'un de nos sacs à croquis d'Exposition. Considérez ce qui attire votre attention ou ce que vous voulez regarder de plus près.

### What will you use your sketch for?

**Before sketching, consider how it will help you as an artist.**

- Sketching can be helpful in looking at and creating art. Think about how much time you want to spend on each sketch. Will they be small and quick, or will you spend a lot of time on one larger sketch?
- Do you plan on making another version at home where you can sculpt, paint or draw a final piece with something other than a pencil? Your sketch will help you remember what you saw. Sometimes, writing notes on your sketch can provide helpful reminders when you are no longer at the museum.
- Did sketching works of art help you notice details that you may not have seen otherwise? Creating a sketch allows you to slow down and look at art and nature in a new or different way.

### À quoi va vous servir votre croquis ?

**Avant de créer votre propre croquis, réfléchissez à la façon dont il vous aidera en tant qu'artiste.**

- > Les croquis peuvent être utiles pour regarder et créer de l'art. Pensez au temps que vous voulez consacrer à chaque croquis. Seront-ils petits et rapides, ou passerez-vous beaucoup de temps sur un croquis plus grand ?
- > Envisagez-vous de faire une autre version à la maison où vous sculpterez, peindrez ou dessinerez une pièce finale avec autre chose qu'un crayon ? Votre croquis vous aidera à vous souvenir de ce que vous avez vu. Parfois, écrire des notes sur votre croquis peut fournir des rappels utiles lorsque vous n'êtes plus au musée.
- > Le fait de dessiner des oeuvres d'art vous a-t-il aidé à remarquer des détails que vous n'auriez peut-être pas vu autrement ? Créer un croquis vous permet de ralentir et de regarder l'art et la nature d'une manière nouvelle ou différente.



**Once you've found your inspiration, consider its texture, shape, scale and value.**

- How do you indicate textures in your drawing? Using a pencil, practice showing the difference between smooth and rough textures, such as metal and wood, or grass and sky.
- How does your drawing use shape? Look for shapes in the painting's primary subject or in the negative space, which is the area surrounding the main subject.
- Think about the scale of the elements in your drawing. Are people or buildings larger or smaller compared to others?
- Choose the colors to use in your drawing – many or just a few. Color value means how light or dark the artwork is. Try to create a value scale like the one seen here.



**Une fois que vous avez trouvé votre inspiration, vous voudrez considérer la texture, la forme, l'échelle et la valeur.**

- > Comment indiquez-vous les textures dans votre dessin ? À l'aide d'un crayon, entraînez-vous à montrer la différence entre les textures lisses et rugueuses, comme le métal et le bois, ou l'herbe et le ciel.
- > Comment votre dessin utilise-t-il la forme ? Recherchez des formes dans le sujet principal de la peinture ou dans l'espace négatif, qui est la zone entourant le sujet principal.
- > Pensez à l'échelle des éléments de votre dessin. Les personnes ou les bâtiments sont-ils plus grands ou plus petits que les autres ?
- > Choisissez les couleurs à utiliser dans votre dessin - plusieurs ou seulement quelques-unes. La valeur de couleur signifie à quel point l'illustration est claire ou foncée. Essayez de créer une échelle de valeur comme celle vue ici.

**At Home | A la Maison**

- Create your own sketch at home using the techniques you learned when visiting the Museum.



- > Créez votre propre croquis à la maison en utilisant les techniques que vous avez apprises lors de votre visite au Musée.

